

ACTUALITES

ARTS SPECTACLES

EN VISITE CHEZ CLAUDE RAJOTTE PAGE 5



PHOTO JOE CAVARETTA, AP

Plusieurs milliers de personnes guettaient le corbillard transportant la dépouille de l'ancien président américain Ronald Reagan, le 11 juin dernier, en Californie. Ces gestes d'empathie serviraient-ils uniquement à nourrir notre ego?

LES LARMES VOUS VONT SI BIEN

Et si les deuils collectifs n'étaient qu'un signe d'égoïsme?

MARIE-JULIE GAGNON
COLLABORATION SPÉCIALE

La mort de Ronald Reagan a soulevé une nouvelle vague de compassion collective. Photos et biographies ont été publiées dans les journaux, et les images des moments marquants de sa vie publique ont été diffusées en boucle à la télévision.

Sur toutes les tribunes, personnalités connues et inconnues se sont relayées pour rappeler la grandeur de l'homme. Et si toute cette démonstration d'émotions n'était, après tout, que le résultat de notre égoïsme ?

C'est en tout cas ce qu'avance le journaliste britannique Patrick West dans un pamphlet de 80 pages publié chez Civitas (Institute for the Study of Civil Society) en février dernier. Selon lui, participer aux funérailles d'une personnalité publique ou afficher son soutien à des gens victimes d'une tragédie serait une façon de prouver à tous à quel point nous sommes préoccupés par le sort d'autrui. Nous nous inquiétons du nombril des autres parce qu'il nous permet de mettre le nôtre en valeur, en quelque sorte.

Résultat de ce grand défilé des émotions ? Pas grand-chose, si l'on en croit Patrick West. « La thèse de ce livre est que tant d'étalage d'empathie ne change pas le monde pour le mieux : cela n'aide pas les

pauvres, les malades, les gens dépossédés ou en deuil, écrit West d'entrée de jeu. Notre culture de préoccupations humanitaires ostentatoires, plutôt, projette notre propre ego et démontre aux autres à quel point nous sommes des individus profondément bienveillants. Cela permet de se sentir mieux, pas de faire mieux. »

Même si le phénomène n'est pas nouveau, il atteint en ce moment des sommets inégalés, soutient le journaliste, qui n'accorde plus d'entrevues aux médias à cause de l'intérêt monstre suscité par ses recherches.

« Nous faisons l'étalage ostentatoire de notre empathie, à un degré jusqu'ici inconnu, insiste-t-il. Nous arborons un nombre incalculable de rubans, nous envoyons des fleurs aux célébrités récemment décédées, nous pleurons en public sur la mort d'enfants assassinés, nous nous excusons pour les écarts de conduite historiques, nous portons des nez rouges pour les affamés de l'Afrique, nous allons aux manifestations pour déclarer « laissez tomber la dette » ou « pas en mon nom ». Nous ressentons la douleur de tous et chacun. »

Le journaliste britannique souligne au passage que la minute de silence dépasse souvent la minute. « Elles deviennent de plus en plus longues et nous en avons de plus en plus, car nous voulons être vu nous préoccupant des autres. »

L'exemple ultime: Lady Di

West cite plusieurs exemples pour illustrer ses propos. Le plus criant est certes celui de la mort de Lady Di. Des milliers de gens ont fait la queue pendant plus de huit heures pour signer l'un des 43 livres de condoléances et ont été vus dans les bulletins télévisés, jouant du coude dans les magasins de musique pour acheter le disque de la chanson d'Elton John, *Candle in the Wind*. « La vérité, c'est que les pleureurs ne versaient pas de larmes pour elle, mais pour eux-mêmes », affirme West.

Diana était elle-même une icône de la compassion ostentatoire. « Elle appuyait plusieurs bonnes causes publiquement comme la campagne pour bannir les mines antipersonnel, l'aide aux patients atteints du cancer, les boulimiques et les anorexiques, pour arrêter la guerre en Bosnie et en Angola, pour guérir le sida, et plus encore », rappelle le journaliste.

Jean-Jacques Simard, professeur de sociologie à l'Université Laval, constate lui aussi une recrudescence de ces « larmes manufacturées ». « Ce qui me frappe depuis un certain nombre d'années, c'est quand un ado se suicide dans une école. Nous voyons les autres pleurer et, dans les pages suivantes des journaux, on nous parle du taxage. Une part de cette réaction tient à une parade d'empathie très théâtrale comme on le fait souvent à notre

époque. Il y a une inflation des images. »

M. Simard fait référence à un essai de Christopher Lash, *La Culture de Narcisse*, publié en 1976. « Dans ce livre, Christopher Lash expliquait que notre société est refoulée par une quête insatiable du soi. Ça mène à un narcissisme qui passe par la reconnaissance du soi par l'autre : *Regardez-moi, j'existe.* »

C'est la faute aux médias

Pourquoi choisir, alors, d'attirer l'attention sur soi en pleurant sur le sort des autres ? « Nous sommes devenus dépendants de la démonstration publique de notre empathie parce que nous sommes une société solitaire et malheureuse », résume M. West.

Solitaires, les Britanniques le sont de plus en plus. En 1971, 18 % d'entre eux habitaient seuls. En 2002, ils étaient 29 % et 44 % ne connaissaient pas leurs voisins.

Bien sûr, les médias et la surenchère d'émotions qu'ils présentent quotidiennement sont aussi montrés du doigt. Patrick West rapporte les observations du philosophe Stjepan Mesotrovic :

« En une ère superficielle où nous sommes constamment bombardés par les bulletins télévisés, de *soap operas* et de télé-réalité, notre capacité à ressentir d'authentiques et profondes émotions s'est fanée. Dans cet état cynique, nous ne voulons plus changer le monde, nous vou-

lons simplement être agréables. »

Le fait d'avoir accès à autant d'information permet également de vivre par procuration. « Nous avons l'impression que quelqu'un va faire la manifestation que nous devrions faire, observe Jean-Jacques Simard. Tout le monde se dédouane. Nous nous disons : « Je n'ai pas besoin de le faire puisque quelqu'un l'a fait. » Les images que nous voyons sont le substitut de l'expérience. »

Pour le professeur, il est clair que les bornes ont été dépassées depuis longtemps. Il mentionne le phénomène *Jackass* pour appuyer ses propos. « À part se tuer, il va rester quoi pour attirer l'attention ? »

« On peut se demander quelquefois si un arbre tombe et qu'on est seul dans la forêt, tombe-t-il pour vrai ? poursuit-il. Si les médias n'existaient pas, est-ce que tout ça existerait ? Il y a l'attente de passer à la télé. (...) Plus on couvre, plus un événement mérite de couverture. C'est exagéré. C'est l'équivalent du Big Mac avec trois épaisseurs de viande. »

M. Simard a crié au loup, croit M. Simard. À un moment donné, il va falloir une telle densité d'émotion dans les images... Il y a un abaissement du taux de sensibilité. Qu'est-ce qui va mériter l'émotion publique ? Si ça prend l'effondrement des tours jumelles tous les deux ans pour se réveiller, ça va coûter cher. »



LP[2] LE JEUDI

DANS LA PRESSE

Le GUIDE de vos sorties

ACTUEL

SCIENCE/TECHNO

Le Web invisible fait surface

FRÉDÉRIC PERRON
COLLABORATION SPÉCIALE

Depuis peu, Google a commencé à ajouter les fichiers Flash dans ses résultats de recherche, comme il l'a fait auparavant pour les formats PDF et Word. Comme pour les autres moteurs de recherche, ces ajouts ont pour objectif de donner accès à plus de documents de qualité qui se trouvent dans ce qu'on appelle le Web invisible.

cherche ne font que parcourir la surface du Web. Les plus puissants, tels que Google et AlltheWeb, recensent entre trois et cinq milliards de pages. Selon les estimations, 500 fois plus de documents se cacheraient dans le Web invisible. Pour les moteurs de recherche, donner accès à cette information constitue un enjeu de taille.

On appelle « Web invisible » l'information non accessible avec les moteurs de recherche. Celui-ci est formé en partie de pages dynamiques générées sur requête à partir de bases de

données. En général, les moteurs de recherche recensent seulement les pages statiques à l'aide d'un robot qui parcourt le Web.

Par exemple, la majeure partie de **cyberpresse.ca** fait partie du Web invisible. Plusieurs articles n'apparaissent dans le site que quelques jours, les moteurs de recherche n'ont pas le temps de les ajouter à leur index que déjà les textes entrent dans la base de données des archives. Celles-ci peuvent être consultées à partir d'un outil de recherche et on doit payer pour y accéder.

Si les journaux exigent généralement des frais pour accéder à leurs archives, 95 % du Web invisible est accessible gratuitement. On y trouve entre autres choses des bottins, des répertoires de professionnels, des dictionnaires, des magasins en ligne, des enchères et des offres d'emploi. Les fichiers tels que des images, des animations, ainsi que divers formats comme le PDF, font également partie du Web invisible.

Les moteurs de recherche tentent de plus en plus de donner accès au Web invisible. Par exemple, Google permet maintenant de chercher des images, des nouvelles et des fichiers PDF.

Le 2 mars dernier, Yahoo ! a de son côté lancé un programme d'acquisition de contenu pour offrir de l'information accessible sur requête dans les bases de données de différentes institutions telles que la National Public Radio (NPR) et le projet Gutenberg, plus vieux producteur de livres gratuits en ligne.

Guy Fauré est président et chef de la direction de **Mamma.com**, métamoteur de recherche montréalais. Son équipe veut faciliter l'accès au Web invisible. « C'est un important défi, dit-il. On pense que dans le concept de métarecherche, on va pouvoir bien le faire en commençant par certains marchés verticaux, par exemple le voyage. On n'est pas prêt à annoncer quelque chose à très court terme, mais on regarde les possibilités, assurément. On va devoir ajouter la recherche dans le Web invisible à notre technologie.

« Aucune technologie ne sera la meilleure pour chercher à travers différents formats de contenu et à travers tous les marchés verticaux, poursuit-il. Il y aura de la place pour des moteurs de recherche qui se spécialiseront par marché ou des métamoteurs de recherche comme Mamma, qui offrent une porte d'entrée sur plusieurs technologies de recherche. »

Selon Michel Dagenais, professeur au département de génie informatique à l'École polytechnique de Montréal, la guerre des moteurs de recherche se gagnera surtout par la qualité du résultat. « L'accès à plus d'informations, par un site qui indexe plus de pages, peut être un atout important, dit-il. Les utilisateurs sont très mobiles et peuvent changer de moteur de recherche en grand nombre en l'espace de quelques semaines. »

Sandrine Bélanger donne des cours sur le Web invisible pour Competia, entreprise offrant des services-conseils et de la formation sur la veille concurrentielle et la planification stratégique. « Le cours est très populaire parce que les gens en ont marre de ne pas trouver ce qu'ils cherchent », dit-elle.

La façon la plus simple de trouver de l'information dans le Web invisible consiste à entrer « base de données » dans un moteur de recherche en précisant quel genre de données on cherche. « Il faut faire attention, car le terme recherché ne doit pas être trop précis, conseille M^{me} Bélanger. Par exemple, si on veut de l'information sur la biométrie de la rénine, il n'y a peut-être pas de base de données traitant juste de ça. Dans ce cas, il faudrait plutôt trouver une base de données générale sur la biométrie ou la biotechnologie, par exemple. Quand on cherche des bases de données à partir d'un moteur de recherche, on ne peut pas commencer avec une recherche très pointue. Une fois dans la base de données, on peut chercher de l'information très spécifique. »

Le site **CompletePlanet.com** est également un excellent point de départ pour sonder le Web invisible. Le site répertorie plus de 70 000 bases de données et moteurs de recherche spécialisés.

S'envoler avec les fous de Bassan

AGENCE SCIENCE-PRESSE

Un voyage en Gaspésie est souvent le prétexte pour aller voir la colonie de fous de Bassan de l'île Bonaventure. Une équipe de chercheurs du Québec et de Terre-Neuve est allée plus loin : elle les a suivis, pendant leurs pérégrinations marines quotidiennes, collée à leur plumage.

La méthode utilisée s'avère simple, mais coûteuse. Il s'agit d'appareils miniaturisés (85 grammes), à 4000 \$ l'unité, capables d'enregistrer la vitesse, la position géographique, la profondeur des plongées et même la température de l'eau. « Avec une envergure de 2 mètres, le fou de Bassan est l'un des rares oiseaux assez gros pour porter ce dispositif, littéralement collé au plumage des oiseaux, avec un ruban adhésif spécial », explique Bill Montevecchi, de l'Université Memorial de Terre-Neuve.

Cet « espionnage électronique », qui ne sera pas renouvelé cette année, fait découvrir les habitudes de vie plutôt diversifiées des fous de l'île Bonaventure, plus grande colonie en Amérique du Nord avec 37 000 couples. Certains restent à proximité de la colonie, mais plusieurs font de longs trajets, jusqu'à 300 km, pour aller se nourrir à l'île du Prince-Édouard ou à l'île d'Anticosti. » En tout, 21 oiseaux de l'île Bonaventure ont porté le dispositif d'enregistrement, durant des périodes allant de 12 heures à quelques jours », précise Gilles Québelle, du Service canadien de la faune à Québec. Une autre population de fous de Bassan, étudiée à proximité de Terre-Neuve au même moment, montre un comportement très différent : les oiseaux quittent leur îlot pour un aller-retour de 120 km vers les rivages terre-neuviens.

la **Baie** encore plus

GRANDE ÉVASION estivale

LIQUIDATION ET SOLDE DE 3 JOURS
EN VIGUEUR DU MARDI 6 AU JEUDI 8 JUILLET



799 à 3499
SHORTS, DÉBARDEURS, TEE-SHIRTS
ET CORSAIRES D'ÉTÉ POUR TOUTE LA FAMILLE

Modèles sélectionnés signés ToGo[™], Melrose, Outline[®], mac & jac, Dockers, Tommy Hilfiger, Point Zero, Osh Kosh et autres.

POUR LES 60 ANS ET +
15 % DE RABAIS

Le mardi 6 juillet, sur nos prix ordinaires, de solde et de liquidation dans presque tous les rayons*

*Notre offre comprend les articles annoncés, les friandises et la papeterie. Exceptions : articles « Achat-choc », meubles, duos-sommeil, appareils électroniques, gros électroménagers, produits de beauté et parfumés, produits Godiva et articles des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent, précisions en magasin.

30 % à 50 % de rabais
maillots de bain pour toute la famille



pour elle
jusqu'à 50 % de rabais mode printemps-été pour elle
Mantles[™], ToGo[™], Melrose, mac & jac, Nygård Collection, Alia, Maxfield et Alfred Dunner
Certains modèles offerts en tailles courantes, petites et grandes.

promo de lingerie CK
35 % de rabais
lingerie Calvin Klein

30 % de rabais
• lingerie de jour et slips pour elle
• collants fins, dessous galbants, chaussettes, pantouffles et sandales pour elle
Au rayon des collants.

25 % à 40 % de rabais
sélection mode griffée pour elle
Tailles courantes et petites.

jusqu'à 40 % de rabais
mode pour elle et lui
Tommy Jeans, CK Jeans, Buffalo et Point Zero

pour lui
30 % de rabais
sous-vêtements pour lui
Stanfields, Harvey Woods et Joe Boxer

30 % de rabais
chaussettes pour lui
Premium, Sport et Weekender de McGregor, Nike, Wilson, CCM, Levi's, Dockers, ToGo[™], et Wolverine

bijoux, chaussures et bagages

50 % de rabais
• bagages
Exceptions : Eddie Bauer et articles dont le prix se termine par 99 c.
• bijoux Principles[®] en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct

40 % de rabais
• bijoux fins en or à 10 ct et 14 ct sertis de zircons cubiques
• montres. Citizen et Cardinal

25 % à 30 % de rabais
pour elle et lui : chaussures de ville, de marche, de sport ou tout-aller et sandales
Fairset, Reebok, Ryka, Etonic, Naturalizer, Aerosoles, Rockport et Brown's Landing; pour lui : Mantles[™], Bostonian, Hush Puppies, Clarks, Sperry, Nunn Bush et Florsheim

pour enfant
30 % de rabais
mode Point Zero

40 % de rabais
sous-vêtements, tenues de nuit et chaussettes
Exception : Jockey.

pour le foyer
solde 79899
télé Sony de 69 cm (27 po)
Modèle n° KV27FV310.
Ord. 899,99 \$.

60 % de rabais
• serviettes sélectionnées
• literie mode sélectionnée

50 % de rabais
• batteries de cuisine et articles suivis assortis Kitchen Aid, Lagostina, Anolon, Circulon, T-Fal, etc.
• bougies, accessoires déco et cadres sélectionnés
• vaisselle, verrerie et autres articles ToGo[™]

25 % de rabais
articles ménagers non électriques Beaumark[®]

20 % de rabais
articles Henckels et Good Grips

15 % de rabais
meubles de chambre à coucher à prix ordinaire

achat-choc

1999 shorts de bain Nike pour lui Prix de comparaison 35 \$.	1999 tous formats couvertures Thermalux en molleton Une place à grand lit. Prix de comparaison 29,99 \$.	2999 à 4999 maillots de bain pour elle Baltex et Christina Prix de comparaison 50 \$ à 75 \$.	4999 sandales pour elle Aerosoles, Steps de Hush Puppies et Rockport Prix de comparaison 80 \$ à 95 \$.	899 \$ duos-sommeil Valor de Sealy, grand lit	40 % de rabais montres Citizen, Guess, Cardinal et autres
---	---	---	---	---	--

Dior

Festivals des films du monde aux comptoirs Dior, du 1^{er} au 7 juillet

Découvrez un univers jet-set! Laissez nos stylistes Dior recréer le look maquillage d'une des plus grandes célébrations du cinéma dans le monde. Optez pour un maquillage glamour et prestigieux à la soirée des oscars. Adoptez un look sensuel et raffiné pour le Festival de Cannes. Choisissez un maquillage romantique et naturel pour le Festival de Venise. Ou soyez branchée avec un look urbain au Festival de Berlin. Prenez votre rendez-vous maquillage Festivals des films du monde au comptoir Dior dès aujourd'hui et laissez nos stylistes Dior vous transformer en star!

DES TRÉSORS DE BIJOUX EN PROMOTION

OR, PERLES, DIAMANTS, GEMMES, MONTRES... ON PARLE DE MILLIONS!

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Atout griffé », « Achat-choc », Style&Co., INC, Nine & Co et ceux des rayons concédés. La mention « ACHAT-CHOC » indique que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Les articles « Achat-choc » sont offerts en quantités limitées; pas de bons d'achat différé. Précisions en magasin. Prenez note que la mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit.

Obtenez jusqu'à 50 % plus de points Primes Hbc.
Utilisez conjointement les deux cartes au moment de régler votre achat dans les magasins de la famille Hbc.



EN ROUTE VERS ATHÈNES

Section spéciale sur nos athlètes, leurs performances et toute l'actualité du rendez-vous sportif par excellence de l'été.

cyberpresse.ca
cyberpresse.ca/athenes

ENVIRONNEMENT

TROU DANS LA COUCHE D'OZONE

30 ans depuis la première alerte

CHARLES CÔTÉ
charles.cote@lapresse.ca

Sur la plage ou au bord du lac cet été, ayez une petite pensée pour la couche d'ozone. Sans son pouvoir de bloquer les rayons ultraviolets, la vie sur Terre telle qu'on la connaît serait impossible.

Les rayons ultraviolets (UV) sont indispensables à une certaine dose, par exemple pour la photosynthèse, mais à plus forte intensité ils deviennent nocifs pour toutes les formes de vie. Chez l'humain, par exemple, ils sont une cause importante du cancer de la peau.

En bref, la couche d'ozone, c'est comme un écran solaire planétaire. À plus de 15 km d'altitude, elle bloque une bonne partie du rayonnement UV.

Mais cette protection n'est pas à toute épreuve. Il y a 30 ans, le 28 juin 1974, le premier article scientifique qui prédisait la disparition progressive de la couche d'ozone était publié.

Dans cet article, les chimistes Sherry Rowland et Mario Molina, de l'Université de Californie à Irvine, sonnaient l'alarme. Ils prédisaient que les gaz industriels connus sous le nom de chlorofluorocarbones (CFC) feraient disparaître entre 5 et 7 % de la couche d'ozone en 20 ans et jusqu'à 50 % en 75 ans.

Leur théorie s'appuyait sur les réactions chimiques qu'ils avaient observées entre les CFC et les oxydes nitreux, également d'origine humaine (en grande partie les gaz d'échappement des avions à réaction). Ensemble, ils font disparaître

l'ozone.

Au début des années 80, le trou dans la couche d'ozone était observé pour la première fois en Antarctique. Et les dommages dépassaient toutes les prédictions : 70 % de l'ozone avait disparu. Au-dessus de l'Arctique, l'épaisseur de l'ozone avait diminué de 30 %.

Les CFC étaient utilisés comme des gaz réfrigérants dans les frigos, congélateurs et systèmes de climatisation, ainsi que comme propulseurs dans les canettes d'aérosol. Avec la découverte du « trou », leur élimination progressive a été convenue dans le protocole de Montréal en 1987.

Les chimistes Rowland et Molina ont reçu le prix Nobel en 1995. Mais dans l'intervalle, la lutte pour faire éliminer les gaz nocifs pour la couche d'ozone est entrée dans les annales comme un exemple type des forces qui se déploient pour contrer les efforts de protection de l'environnement. Selon le météorologue américain Jeffrey Masters, de Weather Underground, l'industrie chimique qui fabriquait les CFC n'a pas tardé à tenter de discréditer les chercheurs. Selon lui, cette histoire se lit comme un véritable manuel en quatre étapes du « sceptique » au service de l'industrie.

1. Lancer une campagne de relations publiques

Dès 1975, la société DuPont, qui fabriquait le quart de tous les CFC, a affirmé par la bouche de son président que l'article scientifique de Rowland et Molina était « de la science-fiction, un tas de conneries ». La campagne de dénigrement avait alors trouvé écho dans la *New*

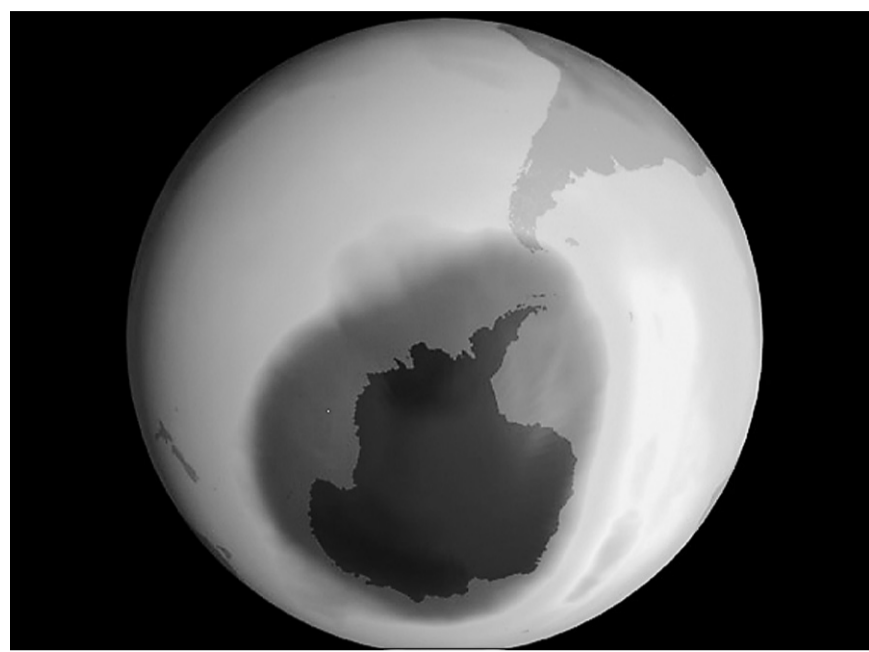


PHOTO FOURNIE PAR LA NASA

Cette image, captée par un satellite de la NASA en 2000, montre le trou dans la couche d'ozone à son étendue maximale, au-dessus de l'Antarctique.

York Times, le *Wall Street Journal* et le *London Observer*, entre autres.

2. Trouver et acheter un scientifique pour plaider en votre faveur

En 1975, la firme de relations publiques Hill & Knowlton, mandatée par les fabricants de CFC, a engagé le scientifique britannique Richard Scorer, ancien directeur de l'*International Journal of Air Pollution*. M. Scorer a sévèrement critiqué Molina et Rowland, les traitant d'« oiseaux de malheur ».

3. Citer des recherches provenant de publications non scientifiques

En septembre 1995, au Congrès des États-Unis, le représentant républicain John Doolittle disait réclamer « de la science, et non de la pseudo-science » sur la question du trou dans la couche d'ozone. Mais dans un débat avec une vis-à-vis démocrate, Lynn Rivers, M. Doolittle a été incapable de citer un seul article scientifique qui contestait la théorie énoncée par Rowland et Molina et confirmée par la suite par les observations.

4. Prédire de graves dommages économiques sans parler des bénéfices

Au cours des négociations qui ont mené à l'adoption du protocole de Montréal sur l'élimination des CFC, l'industrie a lancé des chiffres sur les coûts que cela entraînerait. Ainsi, l'opération coûterait 135 milliards de dollars aux États-Unis seulement. Mais selon le rapport d'un groupe d'experts de l'industrie publié en 1997, le coût pour tous les pays industrialisés a finalement été de 40 milliards. Et c'est sans parler des bénéfices. Une étude d'Environnement Canada estimait à 225 milliards le bénéfice net de l'opération, en tenant compte des dommages moins importants aux écosystèmes, aux bâtiments, mais sans même parler des coûts de santé. À cet égard, restaurer et préserver la couche d'ozone permettra d'éviter 19 millions de cas de cancers d'ici 2060, un bénéfice incalculable.

Aujourd'hui, que font les sceptiques ? « Ils ont baissé les bras sur la question de la couche d'ozone, dit M. Masters. Mais on les retrouve maintenant dans le domaine des changements climatiques. »

ÉCHOS

Cancer et mode de vie

Selon le National Cancer Institute, un organisme du gouvernement des États-Unis, les facteurs environnementaux et de mode de vie sont responsables de 80 % des cas de cancer. Les recherches démontrent que les gens qui déménagent d'une région à l'autre voient leur risque de cancer évoluer dans le sens de leur population d'accueil. Cela indique que les facteurs héréditaires sont moins importants que les facteurs environnementaux, comme l'air ambiant et l'eau potable. Selon Aaron Blair, directeur de l'épidémiologie au travail du National Cancer Institute, « le patrimoine génétique met des générations à changer, cela veut dire que les changements dans les taux de cancer doivent être dus à des facteurs environnementaux. » Source : ENS

Des bus hybrides à Seattle

La ville de Seattle peut compter depuis un mois sur le plus important parc d'autobus hybrides au monde avec la mise en service de 24 de ces véhicules diesel-électriques. Au total, la société de transport public *King County Metro Transit* prévoit acheter 235 de ces autobus fabriqués par la compagnie New Flyer et équipés d'un moteur électrique General Electric et d'un moteur diesel Caterpillar. Une fois le parc mis en service, la consommation annuelle de diesel devrait baisser de 2 830 000 litres par année. Les émissions de particules fines, de monoxyde de carbone et d'hydrocarbures seront réduites de 90 % et celles de CO² et d'oxydes nitreux de 50 %. Chaque autobus hybride coûte 645 000 \$ US, soit 200 000 \$ de plus qu'un modèle ordinaire. Au prix actuel du carburant le surcoût sera absorbé en 17 ans environ. Source : Centre Helios

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION
SPÉCIALE

18h30 **10**
SUCRÉ SALÉ
Invité : Mario Jean.

19h **2**
**UNE ÉMISSION
COULEUR DE RADIO-
CANADA**
Invités : Alain Simard, Michel Boujenah, Jacques Lacombe, Michel Cusson, Dominic Ancil et Jorane.

19h **17**
LA VIE SAUVAGE
Les ours noirs et les ours bruns sont de plus en plus délinquants. Ces gourmands de nature sont prêts à toutes les bassesses pour satisfaire leur estomac. Un documentaire à voir, surtout si vous partez bientôt en camping!

19h **10**
**OÙ SONT PASSÉES
NOS IDOLES ?**
L'émission a retracé pour vous l'ex-Sinners Charles Linton, l'ex-César & les Romains Dino L'Espérance, l'ex-Lutins Simon Brouillard et l'ex-Bel-Air Eddy Roy.

20h **2**
**LES GRANDS FILMS :
HEUREUX HASARD**
Jonathan croise Sarah dans les rues de New York. C'est le coup de foudre. Tous deux sont déjà engagés dans une relation et remettent entre les mains du destin leurs éventuelles retrouvailles. Une comédie tout ce qu'il y a de plus romantique!

20h **10**
EXPLOITS
Un Top 10 amusant des petites bêtes les plus fûtées : des cochons jouent à des jeux vidéos, des abeilles communiquent entre elles et des perroquets démontrent d'étonnantes habiletés!

21h **10**
MONK
Une femme aveugle est témoin du meurtre du directeur de tournée du chanteur country Willie Nelson! Ce dernier se retrouve sur la liste des suspects.

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
SRC	2 (9) 13	Aujourd'hui (17:30)	Catherine	Élections Canada 2004 - La Soirée										4	4
	4 7 8 10	Le TVA 18 heures	Sucré-salé / Corneille	Où sont passées nos idoles?	Caméra Café	Ma maison Rona	Les Fédérales 2004 (21:15)						7	7	
TVA	15 17 24 45	Ramdam	La vie sauvage	Aux p'tits bonheurs	Téléscience / Nous voulons savoir pourquoi notre fils est mort?			LE HUITIÈME JOUR (4) avec Daniel Auteuil, Pascal Duquenne		L'oeil ouvert / Un endroit nommé Chiapas (23:02)			8	8	
	16 30 35	Le Grand Journal (17:00)	Fun noir & Cie / J.-S. Giguère	Coroner	SEXE, MENSONGE ET OBSESSION avec Harry Hamlin, Lisa Rinna			Le Grand Journal		Caméra extrême	Pub	5	5		
TQS	12 8	News	News Special: Election 2004										11	11	
														45	61
CTV	CBC 6	The National	Canada Votes: Federal Election 2004										13	13	
	ABC 22	Simpsons	ABC News	Will & Grace	My Wife & Kids	George Lopez	According...	Hope & Faith	Weddings	Frasier	Night. (23:35)	22	22		
NBC	3	News	CBS News	E.T.	...Standing	Yes, Dear	...Raymond	...Half Men	CSI: Miami	News	Late... (23:35)	21	21		
	5	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Fear Factor	For Love or Money 3	Who Wants to Marry my Dad?		Tonight (23:35)	18	23			
PBS	33	The Newshour	BBC News	Profile	Antiques Roadshow / Hot Springs (3/3)	History Detectives		Back... Floor	Road Trip...	Bus. Report	Charlie Rose	43	64		
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour			Television in America...	BBC News			46	24			
A&E		City Confidential / St. Louis	American Justice	The Trial of Scott Peterson	Family Plots	Airline...	Airline	Biography / Chris Farley			73	39			
	ARTV	...musique	Tambours battants	Jardins	La Comtesse au tableau (1/4)	Grands Spectacles: Louis Lortie		Grands Spectacles... (22:40)	Harmoniques		31	31			
BRAV		Videos	Road to Avonlea	...Anansi	Leap of Faith	EASTER PARADE (4) avec Fred Astaire, Judy Garland		Law & Order			72	34			
	CD	Sans détour / Idoles...	Biography / Lance Armstrong	Exploits / Pères	Braves Bêtes	Les Nouveaux Détectives		Excès de stars / Religions...			20	20			
CS		Festifilm 2004	Stratégies de marketing...	Planète Terre	Les quatre visages de la santé	Les Conférences de...		Les Amputés de guerre			47	26			
	DISC	How'd they do that?	Daily Planet	Monster House / '70s House	Monster Garage / Cadillac	Frontiers of Construction		Daily Planet			37	37			
EV		Saveurs...	...de Corse	Évasion...	Bain de soleil	Reiselust	...les fous	Casse-cou	Gris	Évasion...	Les Routes oubliées	23	51		
	FC	All that	That's so...	...Stevens	Radio Free...	Boy Meets...	Mentors	MEATBALLS PART II (6) avec Archie Hahn	Boy Meets...	The Brendan	Smart Guy		67		
FOX		Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	North Shore	The Casino		7th Heaven	Summerland		36	46			
	GBL-Q	Global News	The National	Decision Canada: Election										3	3
HI		Artisans de notre Histoire	Trouvailles... / Gatineau	Bonanno, l'histoire...	L'Enfer du devoir	LA QUESTION (3) avec Jacques Denis, Nicole Garcia		25	53						
	HIST	Growing up Canadian	JAG	They Built the Railway	The Rocket and its Rivals	Turning Points of History		JAG		49	47				
LIFE		Zoo Diaries	Dogs, Jobs	...Gourmet	Opening...	Extra	Matchmaker	Med...	Campus Vets	Adoption...	English...	Graveyard...	Matchmaker	71	29
	MMAX	Qu'est-ce qui fait courir...	Salut les amoureux!	Musicographie / Les Baronets	Génération 80	Benezra	MaxBaladeur	Musicographie / Les Baronets			32	48			
MP		Top5M+...	Top5M+...	Infoplus	M. Net	Décompte...	Vidéo Clips	Bécosse...	Banzai	Dollaraclip	...la peau de	30	30		
	MTL	La Forza del Desiderio	Will & Grace	North Shore	Hellas Spectrum	King of...	...Half Men	...arménien	Late... (23:35)	14	14				
NW		The National	CBC News: Canada Votes										48	25	
	RDI	Le Journal	Le Monde	Élections fédérales 2004										19	19
RDS		Monde, golf	Sports 30	F1 Magazine	Tennis / Wimbledon 2004	Sports 30		Les Combats ultimes UFC			33	33			
	S+	Aventure et Associés	Brigade des mers	Brigade spéciale	Les Experts	Agents doubles		Les Condamnées			24	52			
SHOW		Poltergeist	Doc	Cold Squad	The Crow: Stairway to Heaven	Queer as Folk	BORSTAL BOY (4) (23:09)		40	40					
	SPA	PSI Factor	Buffy the Vampire Slayer	Stargate SG-1	Firefly	Angel	Outer Limits				32				
SPN		Sportsnetnews	JZone	Baseball / Blue Jays - Devil Rays										38	38
	TFO	Débrouillards	L'École de...	Panorama	Bizart	Via sans frontières		LA COLLECTIONNEUSE (3) avec Patrick Bauchau	...gènes	Panorama	Bizart				
TLC		Clean Sweep	In a Fix	Trauma - Life in the ER		Amazing Medical Stories		Stories from the O.R.	Trauma - Life in the ER		39	27			
	TSN	Off the Record	Sportscentre	That's...	Boxing / Marco Antonio Barrera - Paulie Ayala	WWE Raw		Sportscentre			28	28			
TTF		Moi Willy...	Sacré Andy!	Yakkyty Yak	Ratz	Porcité	Roboblatte	Les Simpson	Futurama	Les Griffin	South Park	Les Simpson	Henri, gang	34	45
	TV5	On a tout essayé (18:05)	Journal FR2	Vie privée, vie publique / Le corps dans toute sa diversité										15	15
TVO		School Bus	Fun Food...	No Price too High	Studio 2	Inspector Morse		Canada: A People's History	Imprint	Studio 2	74	56			
	VIE	Maigrir...	...Nicolas	Décore ta vie	Métamorphose	Diagnostic / Mort subite	Jeux de société	Décore ta vie	Métamorphose	...la cigogne	Pour la vie!	35	44		
VOX		À vos vélos	L'Apéro	Micro-info	Le Guide de l'auto	L'Apéro		Connexion...	Le Guide de l'auto		9	9			
	VRAK	Radio Enfer	Karv l'anti.gala 2004	Charmed	Degrassi...	Bob...					16	16			
YTV		Spongebob	Romeo	Martin...	Yvon of...	Dragon Ball	Dragon Ball	...Hunters	Radio Active	Fries with...	Mental Block	...Weird	My Family	44	18
	Z	Au-delà du réel	...Nerdz	...c'est fait	Farscape	Aux frontières de l'inexpliqué		Semaine thématique...	La Porte des étoiles		26	54			
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO	

QUOI FAIRE

Adressez vos communiqués à
Rubrique Quoi faire, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
quoifaire@lapresse.ca

CETTE SEMAINE

DANS LES PARCS

>>>LUNDI 5 JUILLET

Parc Jean-de-Lalande,
Pom-en-folie, jeux et bricolages pour enfants de 6 à 12 ans, de 9 h 30 à 15 h 30, rues Victoria et Després, Longueuil.

Parc Gouin,
Ensemble philharmonique de Montréal-Nord, à 19 h 30, au 6750, boul. Gouin Est.

Parc Pine Beach,
Orchestre Big Band Club, à 19 h 30, boul. Pine Beach et chemin du Bord-du-Lac.

>>>MARDI 6 JUILLET

Parc Benny,
Le 306 Maple Leaf Wing Concert Band (avec cornemuse), à 19 h, boul. Cavendish et rue Monkland.

Parc LaFontaine,
Musique de chanvre avec Dédé Traké et Cannabistro, à 20 h 30, Théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-Lafontaine.

Parc Delorme,
Le Roi Lion 1 1/2, cinéma d'animation, à 20 h 30, au 6060, rue Honfleur, arr. Saint-Léonard.

>>>MERCREDI 7 JUILLET

Parc Charleroi,
Circolfolies, cirque ambulante, à 18 h 30, au 10 975, rue Alfred (angle rue De Castille).

Parc Notre-Dame-de-Grâce,
La Grande Traversée, théâtre ambulant La Roulotte, à 19 h, rue Girouard et chemin Côte-Saint-Antoine.

Parc de l'Île-de-la-Visitation,
Concerti sous la pergola avec Idrissa Sissokho, à 19 h, Maison du meunier, rue du Pont et boul. Gouin Est.

Parc Stewart,
Quatuor vocal Cantabile, à 20 h, au 176, chemin Bord-du-Lac, Pointe-Claire.

Parc Wilfrid-Bastien,
L'orchestre de chambre I Musici, à 20 h 30, au 8255, boul. Lacordaire, arr. Saint-Léonard.

Parc Eugène-Dostie,
le groupe H'Sao, à 20 h, au 490, montée de l'Église, à l'Île-Bizard.

Parc LaFontaine,
Société philharmonique de Saint-Hyacinthe, à 20 h 30, Théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-Lafontaine.

>>>JEUDI 8 JUILLET

Parc Saint-Gabriel,
La Grande Traversée, théâtre ambulant La Roulotte, à 19 h, rues Charlevoix et Grand Trunk.

Parc Pine Beach,
Kaléidoscope avec Les Sortilèges, danse du monde, à 19 h 30, av. Pine-Beach et chemin Bord-du-Lac, Dorval.

Parc LaFontaine,
le groupe Syncop, à 19 h 30, suivi du film *Rachida* à 21 h, Théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-Lafontaine.

Parc Marcel-Léger,
Les Triplettes de Belleville, cinéma en plein air, à 21 h, maison Beaudry, 14 678, rue Notre-Dame Est.

>>>VENDREDI 9 JUILLET

Parc Hébert,
roulotte Bretelle, enfants de 4 à 8 ans, de 9 h à 16 h, rues Provencher et Colbert, arr. Saint-Léonard.

Parc Alexis-Carel,
La Grande Traversée, La Roulotte, à 10 h, boul. Perras et Armand-Bombardier.

Parc LaFontaine,
le groupe Ti Kabzy, à 19 h 30, suivi du film *Nha Fala* à 21 h, Théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-Lafontaine.

>>>SAMEDI 10 JUILLET

Parc Marcel-Léger,
Harmonie de Lachine, à 15 h, maison Beaudry, 14 678, rue Notre-Dame Est.

Parc LaFontaine,
le groupe Salaam, à 19 h 30, suivi du film *Les Bandits* à 21 h, Théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-Lafontaine.

Parc St. Mark,
Bernard Primeau Montréal Jazz Ensemble, à 19 h 30, au 340 rue Saint-Charles Ouest, entre les rues Saint-Sylvestre et Saint-Jean, Longueuil.

>>>DIMANCHE 11 JUILLET

Parc Sir-Georges-Étienne-Cartier,
Veterans Band, à 19 h, rue Notre-Dame Ouest et square Sir-Georges-Étienne-Cartier.

Parc LaFontaine,
le groupe Remesha-Drums, à 19 h 30, suivi du film *Le Ballon d'or* à 21 h, Théâtre de Verdure, rue Duluth et av. du Parc-Lafontaine.

EN PLEIN AIR

Canot et kayak. Le Centre de la nature de Laval offre aux amateurs, des promenades en canot ou en kayak sur le lac du Centre, tous les jours de 9 h 30 à 20 h 30, au 901, av. du Parc, quartier Saint-Vincent-de-Paul, Laval. Coût : 3 \$, 2 \$ (25 minutes). Rens. : 450 662-4942.

La plage du parc-nature du Cap-Saint-Jacques
est ouverte tous les jours de 10 h à 19 h, si les conditions météorologiques le permettent, au 21 115, boul. Gouin Ouest, arr. Pierrefonds. Coût : 4,50 \$, 3 \$ (stationnement : 5 \$). Rens. : 514 280-6871.

Parc de la Rivière-des-Mille-Îles.
Randonnée en kayak simple ou double, en canot, chaloupe ou pédalo, de 9 h à 18 h tous les jours. Rendez-vous au 345, boul Sainte-Rose, à Laval. Coût : 15 \$, 12 \$, 11 \$, 10 \$ pour une heure. Rens. : 450 622-1020.

Parc de la Yamaska.
Sons et animaux de la nuit, courte randonnée suivie d'un feu de camp, le mercredi 7 juillet à

etc., au parc Woodyatt, au 53, rue Du Pont. Entrée : 12 \$ (une journée), 18 \$ (pour les 11 jours), gratuit (enfants de 12 ans et moins). Rens. : 1 800 265-5412.

Le Festival de Jazz de Montréal présente notamment Jillian Lebeck, aujourd'hui le lundi 5 juillet à 20 h et 22 h ; Sylvain Cossette Quartette, le mardi 6 juillet à 20 h et 22 h ; Swing Guitars, mercredi 7 juillet à 20 h et 22 h ; Sandy Evans Trio, vendredi 9 juillet à 20 h et 22 h ; Hot Club de ma rue, le samedi 10 juillet à 20 h et 22 h ; Antoine Berthiaume, le dimanche 11 juillet à 20 h. Sur la scène du Festival, esplanade de la Place des Arts, rue Sainte-Catherine. Gratuit. Rens. : 514 871-1881.

Le Festival de spectacles jeune public de Lanaudière se tient les jeudi 8 juillet de 17 h 30 à 21 h, vendredi 9 juillet de 17 h 30 à 22 h, samedi 10 juillet de 17 h 30 à 21 h et dimanche 11 juillet de 12 h à 20 h, au parc Thifault à Repentigny (boul. Iberville et rue de l'Hôtel-de-Ville). Entrée libre. Rens. : 450 654-2307.

Le Festival international du blues de Tremblant présente notamment Roomful of Blues, le vendredi 9 juillet à 21 h, scène Molson ; Lou Simon, le samedi 10 juillet à 18 h 30, scène Deslauriers ; Blues et cordes, Bob Walsh, le dimanche 11 juillet à 20 h, scène Volkswagen. Pour s'y rendre : autoroute 15 Nord, route 117 Nord, sortie 119. Entrée libre. Rens. : 1-800-461-8711.

Les Feux d'artifice de Montréal présentent *La Musique de mon coeur* (à

Coût : 3 \$, 2 \$ (famille, 6 \$). Réservez nécessaire : 514 747-7367, poste 7204.

La Fête de la pêche 2004 se tient le 10 juillet de 10 h à 16 h au bassin de l'Église du parc-nature de l'Île-de-la-Visitation (situé à l'Ouest du pont Papineau-Leblanc) et au parc des Rapides, de 8 h à 20 h (boul. LaSalle et 6^e Avenue). Au parc de la Promenade Bellerive, la fête se tient le dimanche 11 juillet de 10 h à 16 h (8300, rue Bellerive). Rens. : (514) 280-6829

Parc des Îles-de-Boucherville. Un garde-parc et un archéologue offre la visite d'une hutte amérindienne au site archéologique Boucher-de-Grosbois, le dimanche 11 juillet de 13 h à 16 h 30. Pour s'y rendre : autoroute 25, sortie 1. Coût 3,50 \$, 1,50 \$. Rens. : 450 928-5088.

Une navette fluviale pour se rendre aux îles de Boucherville, tous les week-ends et les jours fériés, est disponible de 10 h à 17 h, à la Promenade Bellerive (8300, av. Bellerive / angle rue Lebrun, Montréal). Coût : 3,50 \$, gratuit enfant de moins de 5 ans. Rens. : 514 871-8356, www.journaldebord.ca.

Le Théâtre Lionel-Groulx présente *Le Roi et l'Oiseau* de Paul Grimault, cinéma d'animation, le dimanche 11 juillet à 14 h, au 100, rue Duquet, à Sainte-Thérèse. Coût : 5 \$, 4 \$. Rens. : 450 434-4006.

L'illusion, Théâtre de marionnettes présente *Plongée au coeur de L'Illusion*, spectacle-atelier, le dimanche 11 juillet à 10 h et à 13 h, au 783, rue de Bienville / métro Mont-Royal. Coût : 10 \$. Réservez nécessaire :

Le Mondial des Cultures Une ambiance à vivre !



PHOTO MONDIAL DES CULTURES

Cette année, le Mondial des cultures de Drummondville présente 21 compagnies de danses internationales et québécoises de renom tels Rang Puhar, de l'Inde, l'Ensemble folklorique de l'Université d'Anadolu, de Turquie, Les Enfants du Morvan, de France et Mackinaw, du Québec. Des animations et contes pour enfants par Alain Lamontagne et Bryan Perro provoqueront rires et cris de surprise. Voir à la section Fêtes, Festivals.

20 h 30. Rendez-vous au pique-nique du stationnement 2, au 1780, boul. David-Bouchard, à Roxton Pond (autoroute 10 sortie 68, route 139). Apporter lampe de poche. Coût : 3,50, \$1,50. Réservez : 450 776-7182.

Parc du Mont-Tremblant.
Randonnée historique commentée dans le secteur de la rivière du Diable, en auto (18 km) et à pied (2 km), retraçant l'époque des bûcherons et des draveurs, le jeudi 8 juillet à 10 h. Départ : centre de service du lac Monroe. Pour s'y rendre : autoroute 15, route 117, sortie Saint-Faustin - Lac-Carré en direction de Lac-Supérieur. Coût : 3,50 \$, 1,50 \$. Réservez : 1 800 665-6527.

Observation des oiseaux.
La Société de biologie de Montréal organise une excursion à la recherche des espèces nicheuses au cimetière du Mont-Royal, le dimanche 11 juillet. Départ à 7 h 30, station de métro Mont-Royal. Coût : 3 \$. Inscription et sens. : 514 868-3278.

Parc du Mont-Saint-Bruno.
Les Secrets cachés de l'étang, excursion aux lacs artificiels près du centre de service du parc, le dimanche 11 juillet à 13 h 30. Pour s'y rendre : autoroutes 20, sorties 98. Coût : 3,50 \$, 1,50 \$. Inscription nécessaire : 450 653-7544.

FÊTES, FESTIVALS

Le Mondial des cultures de Drummondville se tient du jeudi 8 juillet à 21 h jusqu'au 18 juillet. Tous les jours de midi à minuit à partir du 9 juillet. Spectacles de 21 compagnies de danses internationales et québécoises, ateliers, animation,

Marie-Claude, par la firme pyrotechnique Pirotecnia Caballer - Vicente Caballer (Espagne), le samedi 10 juillet à 22 h. Visibles près du pont Jacques-Cartier. Rens. : 514 397-2000.

Le Festival international de Lanaudière présente l'ensemble Mandiga et les danseurs de la troupe Esencia del Perú, le dimanche 11 juillet à 14 h, à l'amphithéâtre, au 1575, boul. Base-de-Roc, à Joliette. Airs et rythmes traditionnels. Au programme : Stamitz, Dvorak et Suk. Entrée : 11 \$ (place sur le gazon). Rens. : 450 759-4343, 1 800 561-4343.

Le Festival d'été de Québec se tient du jeudi 8 au dimanche 18 juillet, dans la ville de Québec. Au programme : 240 rendez-vous et spectacles extérieurs de musique classique, blues, rock, pop, techno, etc., par plus de 1000 artistes provenant de 30 pays. Entrée : macaron de 15 \$ pour les onze jours du Festival. Rens. : 1 888 992-5200.

ACTIVITÉS EN FAMILLE

Le projet Kitchensippi, présente *Les Souterrains du vieux château*, spectacle de marionnettes du Théâtre L'Oursin doré, le samedi 10 juillet à 14 h, au bord de l'eau sur le site historique de la Maison Brignon-Lapierre (4251, boul. Gouin Est, arr. Montréal-Nord). Avec atelier de marionnettes. Activité gratuite. Rens. : 514 327-5555.

Le Musée des maîtres et artisans du Québec offre un atelier de poterie en colombin, pour parents et enfants, les samedi 10 et dimanche 11 juillet à 13 h 30 et 15 h, au 615, av. Sainte-Croix / métro Du Collège.

cessaire : 514 523-1303.

Pédalos. Le Centre de la montagne offre aux visiteurs du parc du mont Royal, des promenades en pédalo sur le lac aux Castors, du lundi au vendredi de 11 h à 19 h, et les samedis, dimanches et jours fériés de 10 h à 20 h. Coût : 8 \$ (30 minutes). Rens. : 514 843-8240, poste 0.

VISITES COMMENTÉES

Hydro-Québec offre une visite commentée de la centrale de la Rivière-des-Prairies, du mercredi au dimanche à 9 h 30, 11 h, 12 h 30, 14 h et 15 h 30, rue du barrage, à Laval. Pour s'y rendre : boul. Lévesque, entre les ponts Pie-IX et Papineau-Leblanc. Entrée libre. Rens. : 1 800 365-5229.

Kaléidoscope offre une visite commentée à pied du quartier Saint-Henri intitulée *Sur les traces du roman Bonheur d'occasion*, le samedi 10 juillet à 13 h 30. Départ : billetterie du métro Saint-Henri. Coût : 12 \$, 10 \$. Réservez obligatoire : 514 990-1872.

La Maison de la poésie offre une visite commentée à pied sur le thème *Poètes et éditeurs du Plateau Mont-Royal*, le dimanche 11 juillet à 10 h 30. Départ : monument Octave-Crémaïe au square Saint-Louis (métro Sherbrooke). Coût : 10 \$. Rens. : 514 527-6601.

Cité Historia offre des visites commentées du site historique du Sault-au-Récollet, les samedi 10 et dimanche 11 juillet, entre 12 h et 17 h. Départ du train balade au chalet d'accueil du parc-nature de l'Île-de-la-Visitation (2425, boul. Gouin Est, Montréal). Coût : 5 \$,

3 \$. Rens. : 514 850-4222.

LIEUX HISTORIQUES

Le site historique Sir-George-Étienne-Cartier présente *Lune de miel* : une réunion politique chez les Cartier, animation théâtrale, les samedis et dimanches à 13 h 30 et 15 h 30, au 458, rue Notre-Dame Est, Montréal. Coût : 6,25 \$, 5,50 \$, 4,25 \$. Rens. : 514 283-2282.

Le parc archéologique de la Pointe du Buisson organise une *ournée historique*, le dimanche 11 juillet de 13 h à 17 h, au 333, rue Émond, Melocheville. Au programme : pique-nique des années 40, dégustation, jeux, photo en costume d'époque, etc. Coût : 4 \$, 3 \$, gratuit enfant de 5 ans et moins. Rens. : 450 429-7857.

La maison de Louis-S.-St-Laurent présente l'ensemble musical Le Chêne Vert, le dimanche 11 juillet à 14 h et 16 h, au 6790, route Louis-S.-St-Laurent, Compton. Pour s'y rendre : autoroute 10, sortie 121, autoroute 55 Sud, sortie 29, route 108, route 143 Nord et route 147 Sud. Coût : 8 \$, 7 \$, 4 \$. Rens. : 819 835-5448.

Le site archéologique Droulers / Tsionhiakwatha offre aux visiteurs de participer à des fouilles archéologiques, le dimanche 11 juillet de 11 h à 17 h, au 1800, chemin Leahy, à Saint-Anicet. Coût : 7 \$, 5 \$. Rens. : 1 866 690-3030.

Le Centre d'interprétation du Patrioïne et des chutes de Plaisance offre une exposition interactive sur les Weskarinis (Algonquins), sur la région de la Petite-Nation et sur l'industrie du bois, tous les jours de 9 h 30 à 17 h. Capsules théâtrales du mercredi au dimanche. Au 276, rue Desjardins, à Plaisance. Coût : 4 \$, 3 \$, 2 \$. Rens. : 819 427-6400.

GROUPES D'ENTRAIDE

La Maison des Grands-Parents de Villeray organise une *grande vente de liquidation* de vêtements, d'articles de maison et de livres, les mercredi 7 et jeudi 8 juillet de 10 h à 17 h (au 8078, rue Drolet, Montréal). Rens. : 514 383-9108.

Herpès. Le Groupe de soutien herpès tient une rencontre d'information, d'échanges et de soutien, le mardi 6 juillet à 19 h, au Centre de ressources et d'interventions en santé et sexualité, 5410, 2^e Avenue, arr. Rosemont - La Petite Patrie. Entrée libre. Rens. : 514 571-5533.

Éco-Quartier Tétéreaultville organise une vente de garage, le samedi 10 juillet dès 9 h, au parc Bellerive, 8300, rue Bellerive, Montréal. 70 exposants, jeux environnementaux, karaoké, maquillage pour enfants, etc. Entrée libre. Rens. : 514 493-7788.

Les Ateliers d'éducation populaire offrent l'utilisation d'ordinateurs avec accès Internet, du lundi au jeudi de 9 h à 17 h, au 4273, rue Drolet, Montréal. Coût : 2 \$ par journée ; carte de membre requise (10 \$). Rens. : 514 350-8881.

Le Centre d'écoute le Foyer offre un service d'écoute par téléphone pour les personnes qui vivent des moments de solitude, d'angoisse, qui sont atteints d'épuisement professionnel, ou ont des problèmes de toxicomanie. Rens. : 514 493-6077.

BÉNÉVOLAT

Droits humains et commerce équitable. Un organisme ayant pour cause la reconnaissance et la défense des droits humains recherche des bénévoles pour animer des stands d'information et de sensibilisation, et pour la vente de produits équitables servant à financer l'organisme. Rens. : 514 523-6599, poste 232, Service bénévole de l'Est de Montréal.

La Société canadienne du cancer recherche des bénévoles pour la création d'un comité pour l'organisation de l'événement *Mon premier chez-moi*. Rens. : 514 255-5151, poste 2714.

Le Festival mondial des jeux et sports traditionnels - Jeux du monde de Montréal 2004 recherche des bénévoles pour différents responsabilités : accueil, alimentation, animation, communications, hébergement, santé et premiers soins, sécurité, transport, etc. Rens. : 514 868-3838, www.jeux-dumonde.ca.

L'Entraide Pont-Viau recherche des bénévoles pour arbitrer des parties de soccer, quelques avant-midi par semaine, du lundi 5 juillet au vendredi 20 août. Si vous aimez ce sport et connaissez les règlements contactez le Centre de bénévolat de Laval au (450) 481-6164.

Recherche et textes :
André Cloutier

ARTS ET SPECTACLES

Ici la radio de Claude Rajotte

ISABELLE MASSÉ

Un gars enfoui sous une tonne de CD. Impossible d'avoir une autre image en tête quand on entend le nom de Claude Rajotte. On l'a dit, écrit, redit et réécrit : la collection d'albums de l'animateur est plus qu'impressionnante. « Je manque de murs pour les ranger », lance-t-il. Mais il y a plus dans sa caverne d'Ali Baba, perchée dans les hauteurs du centre-ville. Un rapide tour du proprio suffit pour s'en rendre compte.

Sur la table qui lui sert de bureau, qu'il a lui-même gossée, traînent des dizaines de crayons, stylos et plumes, dont une Waterman qu'il s'est offerte il y a 15 ans. Un petit bijou de 500 \$. Sept cent cinquante, si on compte le porte-plume... « Avec une pointe en or 18 carats, explique Rajotte. Avec une bonne plume, j'écris bien. » Ne craint-il pas de l'égarer ? « On ne perd jamais sa plume. Et, de toute façon, je ne perds jamais rien. »

C'est évidemment dans le nec plus ultra des lecteurs de CD qu'il dorlote ses albums, à la maison... et dans sa voiture. Car monsieur est aussi un gars de char. Mais pas au sens propre du terme. Claude Rajotte aime faire de la route. Et s'il conduit une BMW, c'est qu'elle possède les qualités sonores qu'il recherchait.

En deux ans, il a fait manger 66 000 kilomètres d'asphalte à son bolide. « Je pars me balader tous les soirs vers 21 h. » Partout. Pour le simple plaisir de se promener. Pour visiter. Pour acheter de la litière pour son siamois dans un IGA ouvert 24 h, sur la Rive-Sud, ou dans une Pharmacie Jean Coutu de Repentigny qu'il n'a jamais visitée. « Ça me vient de mon père, qui parcourait de 700 à 800 milles par jour du temps où il travaillait pour Agropur. Jeudi soir, je suis parti à la recherche d'orages et d'éclairs. J'ai roulé jusque dans les Laurentides. »

Amateur de parfums

Claude Rajotte peut causer des heures de ses récentes acquisitions musicales. Celles qu'il nous fait maintenant découvrir à son émission de radio, sur la Première Chaîne de Radio-Canada, les vendredis et samedis soir. Il peut en faire autant de ses dadas. De ses escapades nocturnes (« Je n'aime pas la clarté. Le soleil est trop aveuglant. Je préfère les étoiles. ») et du parfum ! « J'en ai une dizaine ! annonce-t-il à la journaliste étonnée, en allant chercher plusieurs flacons dans sa salle de bain. Acqua di Parma, Eau de Rochas, Hadrien Absolu, Vetiver de Guerlin, Equus de Lalique, Roche de Gucci, BalAmi et Orange verte d'Hermès... J'ai récemment essayé des parfums italiens. Mais je n'aime pas, car ils sont très sucrés. »

Ainsi monsieur Destroy aurait un petit côté coquet... « Depuis que j'ai découvert le Brut 33 à l'adolescence, s'esclaffe-t-il. J'aime m'attarder aux odeurs. Je vais souvent visiter des papeteries, en voyage. Je sens toujours les pochettes des CD quand je les ouvre. J'aime quand ça sent la colle forte. Je suis... »

L'animateur arrête soudainement de parler. La sonnerie de sa cuisinière lui rappelle qu'il est temps

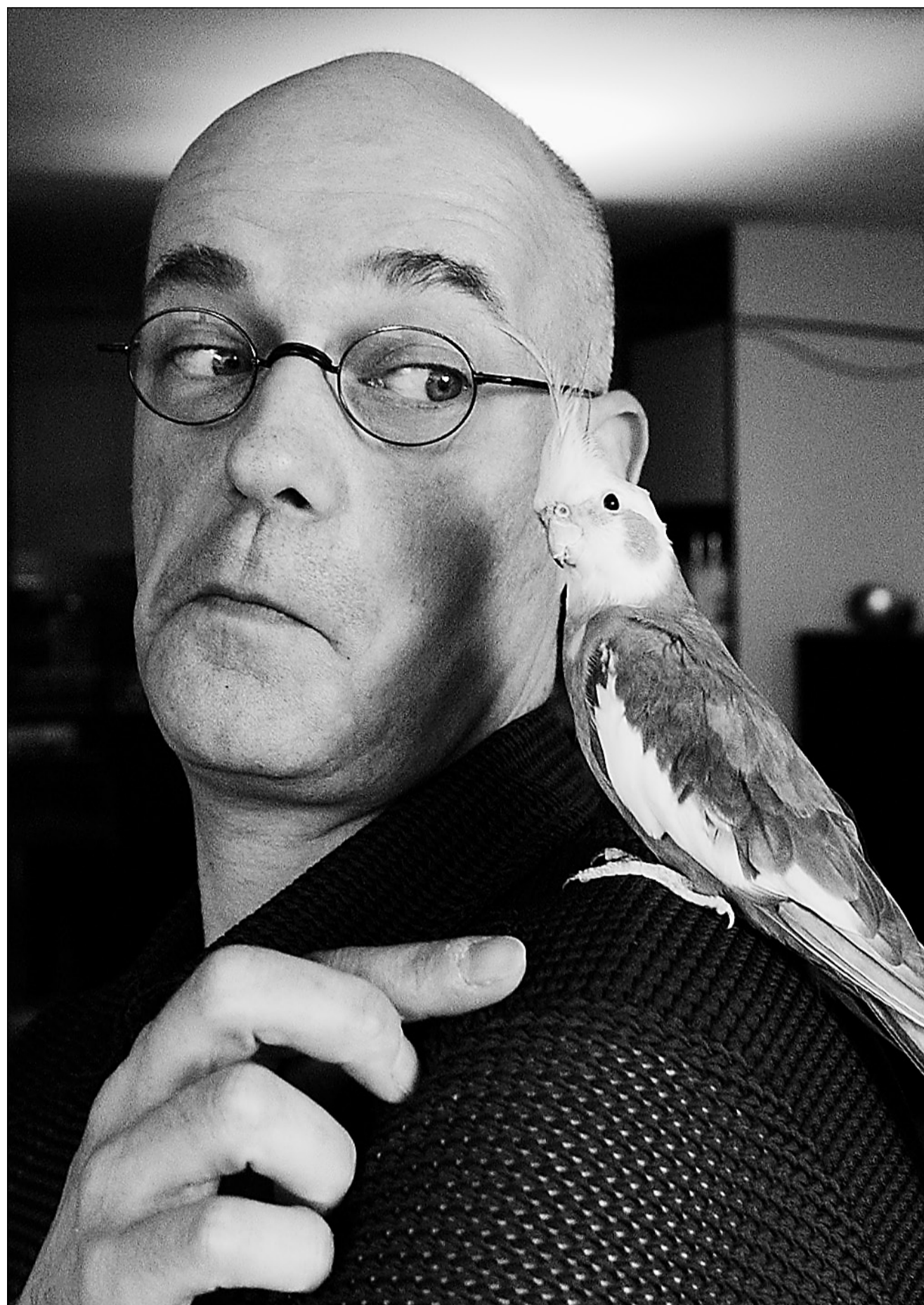


PHOTO MICHEL GRAVEL, LA PRESSE ©

La maison de Claude Rajotte est remplie de musique — des CD qui composent son impressionnante collection jusqu'au gazouillis de sa perruche.

d'arroser le poulet qui rôtit. « Mon souper, ce soir. Je vais me préparer une salade et emporter le tout au studio. » Pas question d'acheter sur le pouce un sandwich tout fait ! Claude Rajotte doit se sentir chez lui quand il s'enferme pour trois ou quatre heures au 13^e étage de la tour de Radio-Canada pour animer *Ici Claude Rajotte*.

Animer à Radio-Canada ? Un rêve qu'il ne pensait jamais réaliser. « C'est comme être accepté à la NASA. J'ai passé mes premières auditions à Radio-Canada il y a 25 ans. » Avant qu'on ne l'embauche finalement comme animateur, l'été dernier, Claude Rajotte a dû envoyer son C.V. et repasser une au-

dition « de trois heures », malgré ses 30 ans de métier. « On m'a rapidement dit qu'on ne m'engageait pas juste pour l'été. »

À compter du 10 septembre, il **Animer à Radio-Canada, « c'est comme être accepté à la NASA », dit Rajotte.**

animera *Ici Claude Rajotte* à la Chaîne culturelle de Radio-Canada (100,7 FM). De quoi ne pas regretter d'avoir quitté MusiquePlus, où il travaillait depuis 17 ans. « Quand j'ai su que j'animerais à

Radio-Canada, cet été, les vendredis et samedis, j'ai décidé de prendre une sabbatique estivale de la télé. Mais en fait, je crois que c'était pour me préparer mentalement à quitter la station. J'ai fini par dire au patron que ma tête n'était plus à MusiquePlus.

« La station est devenue très commerciale, poursuit Claude Rajotte. Et je ne me voyais pas à MusiMax. Je n'avais aucune émission où je pouvais m'exprimer. Ça me frustrait. Parallèlement, j'ai senti qu'on m'aimait beaucoup à Radio-Canada. »

Claude Rajotte, qui a eu 49 ans samedi, se demande encore pourquoi *Le Cimetière des CD*, l'émission de

critiques musicales qu'il a animée pendant 10 ans, a soudainement été mise en terre l'an dernier. « Je ne comprends pas. Un jour, j'ai eu un message du directeur de la programmation me disant qu'il fallait la retirer des ondes. Comme on m'avait aussi enlevé *Nu Musik*, je me suis demandé ce que j'allais faire. Par ailleurs, on ne me demandait jamais de me prononcer sur un sujet chaud, alors que les autres médias prenaient contact avec moi pour avoir mon opinion. La dernière fois, c'est quand Kurt Cobain est mort... On me disait pourtant qu'on m'aimait bien. »

De l'amertume ? « Je n'ai eu que du plaisir à MusiquePlus. Mais je trouvais que je tournais en rond. Présenter des clips pendant une minute et demie, devant une caméra, c'est faire de la vieille télé. » Elle ne lui manque donc pas, la télé. Tant qu'il pourra communiquer sa passion pour la musique... La radio lui convient parfaitement, lui qui s'est installé derrière son premier micro à l'époque où il étudiait au cégep. « Étudier » est ici un bien grand mot : « Je n'ai étudié en rien ! Je suis allé au cégep jusqu'à ce que je puisse partir. Heureusement, je me suis trouvé un emploi à temps plein dans une radio de Drummondville. »

Un vieux rêve

Mais Claude Rajotte rêvait déjà de faire de la radio à Montréal. « Je ne me suis jamais posé trop de questions sur mon avenir. Je savais, par contre, que je voulais venir à Montréal. J'étais attiré par la grande ville. Je demeure d'ailleurs au centre-ville depuis 20 ans. Je voulais travailler à CHOM, une station que je trouvais cool. Puis à CKOI. Pendant neuf mois, j'ai donc appelé le directeur de la station pour lui demander du travail. J'ai fini par devenir animateur le soir, en semaine. »

Depuis, il n'a jamais manqué de travail. Étonnant que cet inconditionnel de musique de partout ne joue d'aucun instrument et n'assiste à aucun spectacle. « Mes parents m'ont donné une guitare à 13 ans. J'ai arraché toutes les cordes et je l'ai peinturée. C'est un magnétocassettes que je voulais ! J'ai un clavier et une guitare Fender Stratocaster, mais pour décorer... »

Et les spectacles ? « J'en ai vu trois par jour de 1976 à 1990. Je ne suis plus capable ! J'aime écouter des albums studio. À mon premier party, ado, j'étais offusqué qu'on parle pendant qu'on écoutait de la musique. Écouter un album, c'est sérieux, pour moi. »

Même à la 50^e écoute. Vous le ne surprenez jamais, par ailleurs, à chanter à tue-tête ses pièces préférées au volant de sa BMW. « J'ai entendu *She Loves You* des Beatles un millier de fois et je ne peux chanter que le refrain ! La voix est un instrument, pour moi. Rares sont les textes qui comptent vraiment, d'ailleurs. Cela dit, j'aime ceux d'Alain Bashung et de Jean-Pierre Ferland. »

S'il pense à autre chose en écoutant des CD, c'est à l'ordre dans lequel il va nous présenter ses coups de coeur, à son émission radiophonique. À ses mix, qu'il concocte lui-même. Combien d'heures passées à préparer chaque émission ? « Je ne compte pas. » Beaucoup plus que le nombre d'heures passées sur les routes du Québec par semaine !

TEL PÈRE... TELLE PAIRE

Quelle famille!

JEAN BEAUNOYER
CRITIQUE

Pour le 25^e anniversaire du Théâtre de la Chèvrerie, la directrice artistique de ce théâtre de Saint-Fortunat, Marie-Thérèse Quinton, qui est également auteure, a décidé de reprendre l'une de ses meilleures pièces, *Tel père... telle paire*. Cette pièce avait été créée à la fin des an-

nées 80 à la Chèvrerie et je me souviens très bien de la performance d'un jeune comédien fort prometteur à l'époque, un certain Martin Drainville, qui interprétait le rôle du fils. La pièce avait obtenu beaucoup de succès.

Cette nouvelle version de la comédie de M^{me} Quinton devrait plaire tout autant avec une mise en scène concise et serrée de Jean-Stéphane Roy et le jeu sympathique, très détendu des comédiens, qui semblent

s'amuser autant que le public. *Tel père... telle paire* est une comédie sans prétention qui n'en est pas moins originale et fort bien construite. Je n'ai pas toujours aimé ce qu'a écrit Marie-Thérèse Quinton et je la crois toujours capable du pire et du meilleur. Heureusement, *Tel père... telle paire* s'inscrit dans la meilleure partie de l'oeuvre de cette auteure et mériterait sûrement d'autres reprises.

L'histoire nous raconte la surprise d'un père de famille, qui ressemble étrangement au père de la famille Bougon, qui voit arriver un beau jour son fils surdoué à la maison. Celui-ci est même considéré comme un « cerveau national » par les autorités gouvernementales. Le pauvre père qui laisse tout traîner dans la maison, autant les bouteilles de bière que les croûtes de pizza, n'a que faire d'un fils qui

s'amène avec un ordinateur, son langage précieux et son complet fraîchement repassé de son collège privé. Et pourtant, il tente de le retenir en changeant sa vie, ses manières, et en cachant à son fils ses sources de revenu. Imaginez qu'il imprime de faux coupons-rabais et commet de petits larcins de temps à autre. Et puis, la travailleuse sociale vient compliquer les choses. Surtout lorsqu'elle découvre une revue de femmes nues dans la maison. Mais les liens du sang étant ce qu'ils sont, le fils comprendra bien vite ce qui se passe dans cette maison et sera peut-être tenté de faire ses propres expériences.

Le décor est meilleur qu'il ne l'a jamais été à la Chèvrerie et les comédiens, fort intéressants. Le jeu de Louis-Martin DeSpa se compare très honnêtement à celui de Martin Drainville qui jouait ce rôle lors la

création. Richard Fréchette joue le rôle du père et du grand-père avec une belle versatilité. Robert Brouillette est toujours aussi vivant et animé dans le rôle de l'ami du père, et Suzanne Garceau est excellente dans les rôles de sa petite amie et travailleuse sociale.

Une excellente comédie d'été avec, en prime, le magnifique paysage de Saint-Fortunat, qu'on surnomme, dans ce coin-là, la petite Suisse du Québec. À peine 300 ou 400 habitants, le calme absolu, les maisons pas très chères et quelques auberges de qualité ainsi que des gîtes accueillants.

TEL PÈRE... TELLE PAIRE, de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène : Jean-Stéphane Roy. Décor : Luc Proulx. Costumes : Caroline Bergeron. Spectacle présenté au Théâtre de la Chèvrerie jusqu'au 28 août. Info : 819 344-5550.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA JAZZ DE MONTRÉAL
VINGT-CINQUIÈME ANNIVERSAIRE
30 JUIN AU 11 JUILLET 2004

TAIMA
EN GRANDE PREMIÈRE !
PROXIMITÉ ET ÉMOTIONS PROFONDES !
9 ET 10 JUILLET, Théâtre du Nouveau Monde, 20 h
CHANTS D'AMÉRIQUE 95¢ + 100¢

BILLETS
À LA BILLETTERIE CENTRALE
Spectrum de Montréal : 318, rue Sainte-Catherine Ouest
PAR TÉLÉPHONE OU PAR INTERNET
RENSEIGNEMENTS :
TICKETPRO
www.ticketpro.ca
(514) 908-9090

ARTS ET SPECTACLES

LA GRANDE TRAVERSÉE

Une croisière endiablée

JULIE PARENT
CRITIQUE

Partir en vacances, c'est bien plus que de réserver une chaise longue dans un Club Med. C'est aussi sortir des sentiers battus pour explorer l'inconnu, tout en s'amusant. C'est ce que font les personnages de *La Grande Traversée*, la plus récente production du Théâtre de la Route.

Cette année encore, la compagnie fondée en 1952 par Paul Buissonneau répand gratuitement le théâtre pour enfants dans les parcs de Montréal. Comme l'année dernière, les personnages sont interprétés par des comédiens fraîchement diplômés de l'École nationale de théâtre ou du Conservatoire d'art dramatique. Les décors, les costumes et les accessoires sont également conçus par de jeunes diplômés.

Lors de la première, mardi dernier au parc Lafontaine, parents et enfants étaient détendus, de bonne humeur. Et ce, malgré le ciel qui planait sur eux. Pleuvra, pleuvra pas? Quand le rideau s'est levé — façon de parler — le sol était encore sec.

« J'ai démissionné! On est libres à nouveau! J'ai vendu la maison, l'auto... et même le Nintendo! On part pour l'Afrique, ce continent oublié! » L'aventure commence ainsi, quand Paul Joyal, comptable de métier, annonce à sa femme et à ses fils qu'ils vont quitter leur maison



La Grande Traversée est une galère rondement menée, que les enfants ont suivi avec beaucoup d'attention lors de sa toute première escale, au parc Lafontaine.

de banlieue pour traverser l'Atlantique. Par un simple mais astucieux changement de décor, leur bungalow devient un navire, le *Chariva-*

rien, mené par un capitaine un peu alcoolisé, obsédé par une sirène et un trésor. Il va entraîner la famille Joyal sur des eaux peu fréquentées,

là où il est tout à fait normal de croiser un poisson qui parle ou un cannibale complètement loufoque. Mais dans cette histoire abracada-

brante, c'est Mathieu, le fils de Paul, et Shimba, une passagère clandestine, qui sont les véritables héros. Rusés et débrouillards, ils vont sauver la vie des grands. Dans *La Grande Traversée*, ce sont les adultes qui portent le fardeau du ridicule.

Sur scène, les cinq comédiens étaient aussi complices que les doigts d'une main et jouaient avec un plaisir contagieux. *La Grande Traversée* est d'ailleurs une galère rondement menée où il n'y a aucun temps mort. La mise en scène de Philippe Lambert, qui a aussi cosigné la pièce avec Mira Cuturilo, a quelque chose d'irrésistiblement entraînant avec ses numéros chantés et dansés. Juste à entendre *Ban moïn un ti bo* de Bernard Menez ou *Monsieur Cannibale* de Sacha Distel, on a envie de fêter le Noël du campeur. *La Grande Traversée* est une pièce aussi légère et festive que devrait l'être l'été.

La Grande Traversée est en tournée dans les parcs de Montréal jusqu'au 13 août. Entrée libre. L'horaire est disponible au www.ville.montreal.qc.ca/culture, ainsi que dans les bibliothèques, Maisons de la culture et bureaux d'arrondissement. Texte : Philippe Lambert et Mira Cuturilo. Mise en scène : Philippe Lambert. Distribution : Alexandre Fortin, Sharon Ibgui, Brigitte Pogonat, Nicholas Rousselle, Philipe Thibaudeau. Assistance à la mise en scène : Mélanie Fortier. Décors : Sarah Heitz-Ménard. Costumes : Madeleine St-Jacques. Conception sonore : Caroline Turcot. Direction technique : Simon Cloutier.

PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE ©

VIVICA GENAUX ET LES VIOLONS DU ROY

Plus de virtuosité que d'émotion

GUY MARCEAU
CRITIQUE
COLLABORATION SPÉCIALE

Le constat était clair en quittant l'Amphithéâtre de Lanaudière, samedi soir : on venait d'entendre, avec les Violons du Roy, une interprète qui justifiait à elle seule le thème du concert, « virtuosité baroque ». Si les quelque 800 mélomanes qui assistaient à cette douce soirée d'été ont ovationné la mezzo-soprano américaine Vivica Genaux, auréolée de succès par la critique internationale pour ses rôles rossiniens, j'avoue — et ne crois pas être le seul — être resté presque aussi froid que (j'ose l'image) l'Alaska natal de M^{me} Genaux...

J'exagère à peine. L'affiche tout Handel comprenait des pièces instrumentales et des airs tirés de quatre opéras de Handel : *Orlando*, *Ariodante*, *Alcina* et *Giulio Cesare* (qui remplaçait l'air de *Tamerlano*, d'abord annoncé), en plus du *Concerto grosso* en fa majeur, op. 3 n° 4. On notera la subtilité de Labadie, qui réunit dans un même concert, sauf pour *Giulio Cesare*, des opéras basés sur le texte de l'Arioste, *Orlando furioso*. Il est donc question presque partout d'amour passionné, de jalou-

sie, de fureur, de sentiments exacerbés et de folie. Handel a excellé dans l'écriture virtuose pour les solistes et les rôles-titres qu'ont personnifiés nombre de chanteurs ou chanteuses. Qu'on pense, indépendamment des tessitures, au haute-contre David Daniels ou à l'immense contralto Ewa Podles, dans des résultats ô combien différents, mais réussis. Ici, ce fut plus tiède.

Qu'on me comprenne bien : Vivica Genaux a d'exceptionnelles capacités techniques pour s'attaquer à ce répertoire périlleux. Elle peut tout faire, et avec un timbre charnu et généreux de mezzo ; elle peut atteindre les aigus et les graves avec facilité, traverser les passages les plus difficiles avec cette technique bien à elle de faire les vocalises et trilles vocaux dans un jeu de mâchoire étonnant (et plus agréable à entendre qu'à regarder). Elle chante avec puissance, car rarement le souffle manque (sauf un petit problème dans le *Mi lusinga... d'Alcina*). Bref, de la grande virtuosité vocale. Mais il manque cet indicible élément : l'inspiration. Elle ne réussit que partiellement à incarner les personnages dans la rage, la folie et l'exubérance, mais surtout elle ne parvient pas à nous y faire croire — un des premiers mandats de l'opéra.

Des exemples : d'*Orlando*, son *Fammi combattere mostri e tifei* manque nette-

ment d'audace, mais elle nuance et s'emporte en trois temps dans le *Ah stigia larve... Gia latra Cerbero... Vaghe pupile* ; d'*Ariodante*, son *Dopo notte* est époustouflant d'effets, mais le tempo du *Scherza infida*, une lamentation, est trop rapide pour qu'on la croie désespérée. Dans l'air *Va tacito*, Cesare doit se réjouir avec une pointe de fierté bien acquise d'avoir déjoué les manigances de Ptolémée. Genaux semble retenue (est-ce son duo avec le corniste qui la retient?) — pour l'auditeur néophyte, de la poudre aux yeux ; pour l'amateur d'opéra, il faut plus. Au rappel, Vivica Genaux chante avec exactitude, dans la peau de Bradamante d'*Alcina*, *Vorrei vendicarmi*, un air vengeur drapé de résignation et de fureur. Enfin, on y croit! Mais on est au rappel...

Du côté des Violons du Roy, mis à part un petit dérapage aux cordes qu'un ralentir a causé (seconde Gavotte tirée des musiques de ballet d'Alcina), joliment tendre au demeurant, un clavecin peu inspiré au continuo, une corde cassée au violoncelle de Benoît Loisel durant, ironiquement, *Le combat des Songes funestes et agréables*, tiré d'*Alcina* toujours (était-ce son McConnell-Gagliano de 1824?), un cor (Philippe Marsolais) qui a un peu peiné dans son duo de Giulio Cesare avec M^{me} Genaux, et le pépiement strident et insistant d'un oiseau qui s'était invité dans la *Suite d'Ariodante*, on peut saluer une fois de plus les grandes qualités de l'ensemble à cordes et des vents — hautbois (Diane Lacelle et Kristen Zander) et basson (Mathieu Lussier).

À noter, la rutilance du tutti dans le *Concerto grosso* avec des sons bien filés, une riche cohésion, une vive énergie entraînant, et un contrepoint toujours clair, si cher à Labadie. Ce programme, à quelques détails près, sera repris dans la saison des Violons du Roy à Québec en mars 2005, et la parution d'un enregistrement (Virgin) avec le même aréopage devrait précéder la tenue du concert.

Palmarès des ventes au Québec

FRANCOPHONE		
SD	CS	
2	1	Francis Cabrel <i>Les Beaux Dégâts</i>
1	2	Isabelle Boulay <i>Tout un jour</i>
6	3	Mes Aïeux <i>En famille</i>
4	4	Marie-Élaine Thibert <i>Marie-Élaine Thibert</i>
5	5	Corneille <i>Parce qu'on vient de loin</i>
7	6	Artistes variés <i>Le Petit Roi</i>
3	7	Frank, Dave & Stef <i>Ent'chums</i>
9	8	Artistes variés <i>Star Académie 2004</i>
8	9	Ariane Moffatt <i>Aquanaute</i>
10	10	Pierre Lapointe <i>Pierre Lapointe</i>

Isabelle Boulay PHOTO LA PRESSE

ANGLOPHONE		
SD	CS	
—	1	Celine Dion <i>A New Day... Live in Las Vegas</i>
—	2	Beastie Boys <i>To the 5 Boroughs</i>
2	3	Avril Lavigne <i>Under My Skin</i>
3	4	Diana Krall <i>Girl in The Other Room</i>
6	5	Usher <i>Confessions</i>
5	6	Black Eyed Peas <i>Elephunk</i>
1	7	Velvet Revolver <i>Contraband</i>
7	8	Gun's N' Roses <i>Greatest Hits</i>
4	9	Slipknot <i>Vol. 3-Subliminal Verses</i>
8	10	Evanescence <i>Fallen</i>

Celine Dion PHOTO GETTY IMAGES

VACANCES VOYAGE

CE SAMEDI,

ESCALE EN EUROPE DU NORD.

Tous les samedis dans **LA PRESSE**

«Un divertissement de ce calibre est très rare.»
Herrnstein/Turn, LOS ANGELES TIMES

«Deux fois BRAVO!»
EBERT & ROEPER

Tom Hanks Catherine Zeta-Jones

Le Terminal

version française de «The Terminal»

incendo www.theterminal-themovie.com

QUARTIER LATIN	MONTREAL	VERSAILLES	LASALLE (PIRCE)
ST-EUSTACHE	ST-BRUNO	BOUCHERVILLE	CARREFOUR DORION
PLAZA DELSON	TERREBONNE 14	STE-THERESE 8	LACHENAIE
SHERBROOKE	SHERBROOKE	ST-HYACINTHE	ST-JEROME
TROIS-RIVIERES 0	LE CARRÉ 10	VICTORIAVILLE	CINEMA CARNAVAL
DRUMMONDVILLE	JOLIE	VALLEYFIELD	SOREL-TRACY
	LE CARRÉ 10	CINEMA DU CAP	ST-BASILE
	LOUISEVILLE	LOUISEVILLE	ST-EUSTACHE

Expo-vente des métiers d'art.

le port des arts

one of a kind **montréal** Les 10 jours incontournables de **magasinage** d'été!

150 artistes et artisans 9-18 juillet Quai Jacques-Cartier Vieux-Port de Montréal www.leportdesarts.com

LA PRESSE

PUMA CITE 1073 PM

ROCK 92.5 FM

LE VEILLON PORT DE MONTRÉAL

JOE BOCAN

25% OFF

VENTE DE GARAGE

2 jours consécutifs pour seulement **26**,00 \$* pour 5 lignes

2,60 \$* par ligne additionnelle par jour *taxes en sus

LES PETITES ANNONCES

LA PRESSE cyberpresse.ca

987-VENDU

sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

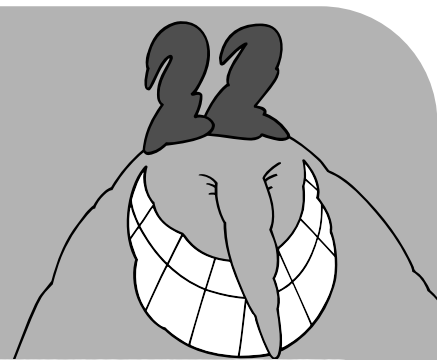
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

Festival



Loto Québec

Le Festival déjà en supplémentaires



SAQ présente le théâtre

VARIATIONS SUR UN TEMPS DE DAVID IVES

Juste pour rire

en association avec **Le Ball Bleu**

BILLETTERIES

THÉÂTRE ST-DENIS
(514) 790-1111
theatrestdenis.com

RÉSEAU ADMISSION
(514) 790-1245 admission.com

TICKETPRO
(514) 908-9090 ticketpro.ca

THÉÂTRE OLYMPIA
(514) 286-7884

THÉÂTRE NATIONAL
THÉÂTRE DU RIDEAU VERT
(514) 845-2322

LA MAISON THÉÂTRE
(514) 288-7211

MONUMENT NATIONAL
(514) 871-2224

BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE
FORFAITS • GROUPES • VIP
(514) 845-2322

ACHATS EN LIGNE
HAHAHA.COM

FORFAIT 2 SPECTACLES

VARIATIONS SUR UN TEMPS
+
au choix :
LES MONOLOGUES DU VAGIN
ou
LE MYSTÈRE D'IRMA VEP
ou
LE DÉMON DE MIDI

À PARTIR DE **59\$***
+ TAXES

Billets pour 2 représentations différentes.
(514) 845-2322

* Disponible pour certaines dates. Quantités limitées, certaines conditions et restrictions s'appliquent. Disponible uniquement pour de nouvelles réservations.



«Il s'agit sans nul doute de l'un des spectacles les plus réussis de l'été.»

- Journal Métro

«Depuis 1995. Voilà la dernière fois où j'ai été aussi excité par une production comme je le suis pour Variations sur un temps.»

- Gaëtan L. Charlebois, The Gazette

«Très drôle, très très très intelligent... tous les comédiens sont excellent, j'ai eu un plaisir fou... j'ai été conquise... Du pur bonheur...»

- Emmanuelle Plante, L'été express

«J'ai adoré la pièce... Terriblement rythmée... Fabuleux, j'ai beaucoup, beaucoup, beaucoup aimé. C'est intelligent autant que drôle.»

- R-C C'est bien meilleur le matin

«On en sort conquis, flottant et redécouvrant le bonheur du théâtre.»

- Anne-Marie Cloutier, La Presse

MISE EN SCÈNE PIERRE BERNARD ET FRÉDÉRIC BLANCHETTE

ADMISSION / BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE

EN SUPPLÉMENTAIRES DU 13 AU 17 JUILLET



«LE SEXE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI DRÔLE ET TOUCHANT.»

- The New York Times

Les monologues du vagin

de Eve Ensler

LOUISE MARLEAU NICOLE LÉBLANC SANDRA DUMARESQ GENEVIÈVE RIOUX

MISE EN SCÈNE DENISE FILIATRAULT

THÉÂTRE ST-DENIS 2 DÈS LE 29 JUIN 2004

EN TOURNÉE DÈS L'AUTOMNE BILLETTERIE THÉÂTRE ST-DENIS

LE MYSTÈRE D'IRMA VEP

DE CHARLES LUDLAM



avec SERGE POSTIGO et ÉRIC BERNIER

MISE EN SCÈNE MARTIN FAUCHER

THÉÂTRE NATIONAL DÈS LE 29 JUIN 2004

BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE / ADMISSION

« Dès que l'on pénètre dans cet inquiétant manoir, des images troublantes surgissent :

De Alfred Hitchcock à Alfred Dallaire, de la Poutine à Daniel Hétu et j'en passe... Vous m'en voyez profondément désolé. »

- Martin Faucher, metteur en scène

Juste pour rire en région

En tournée partout au Québec

CET ÉTÉ À VALLEYFIELD



Tous les samedis du 10 au 31 juillet 2004

Appelez-moi... **maman!**

Mise en scène de Denise Filiatrault

Tous les vendredis et samedis du 6 au 28 août 2004

Salle Albert-Dumouchel 1 800 842-5794

VIA Rail Canada présente

RENT L'Opéra Rock

Sexe Amour et Rock'n Roll



En supplémentaires du 8 au 18 juillet

L'OLYMPIA

THÉÂTRE OLYMPIA / TICKETPRO

Pour les 30 ans et moins

20\$*

le billet Meilleurs sièges disponibles Taxes et redevances en sus.

Réservations : (514) 845-2322 ou en personne au Théâtre Olympia

Info Rire Bell

www.hahaha.com 514 790-HAHA

Assistez à l'enregistrement de l'émission JUSTE POUR RIRE EN DIRECT à partir du 28 juin prochain. Au Café de la Cinémaèque Pour plus d'information : sfortin@hahaha.com

Québec

Canada

Montréal

Arrondissement Ville Marie Ville de Montréal

DELTA MONTRÉAL

Bell

LA PRESSE

CKOI 93.9 FM

CITE Rock 107.3 FM

énergie

MOT MYSTÈRE

ALCOOL - Un mot de 6 lettres

W V I N A G E R N S O D A B A
H S C A V E E S O Y E R I C M
X O O I E H S L S T D E G R E
B U D V C R C S N I R N R A R
A L E E I Y D K A E R O A M B
R E M T L D R I H N N O P R I
V E N E I U E R C D I I P E B
E O U A L P E R E N I V A M I
R D R Q S U A L E H O B E O N
V C I G N I A C L D S N S N E
E R O A E I T I K I T U O T S
I E N S R A R A N H T O K A I
N M N T R L T T E I A G I N R
E E K I E I H A N A P O T T G
E T N E V E R S E U R A P E Y

- ABSINTHE EVENTE PORTO TRINQUER
AMER EVIAN POT VERRE
ASTI GAI RAIDE VERSEUR
BAR GIN RAPE VERVEINE
BIBINE GRIS REMONTANT VIDER
BIERE HANAP ROND VINAGE
BRANDY KIR SHERRY VINASSE
CAPITEUX LIE SIROP VINEE
CAVE MARC SODA VINER
CIDRE MEDOC SOULE VODKA
CLOS MENTHE SOYER
CREME NECTAR STOUT
DEGRE NIAULE TILLEUL
ECHANSON NOIR TISANE
EMECHER ORGEAT TOKAI

Solution du dernier problème : DUOVERNUM

05/07/2004

11721

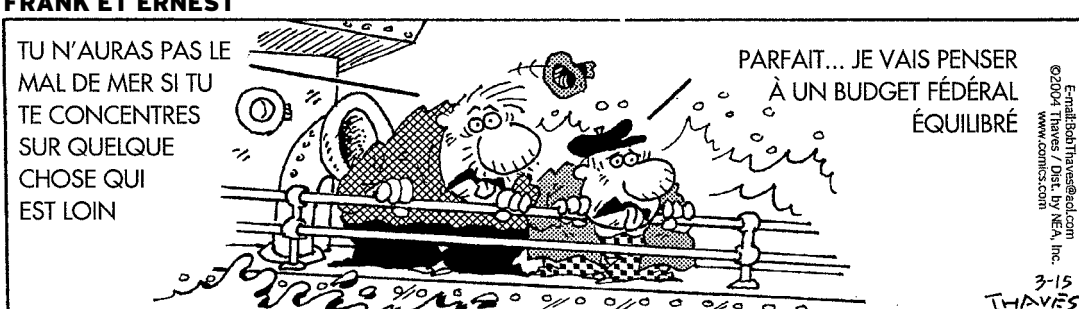
BEN



LA DÉVEINE



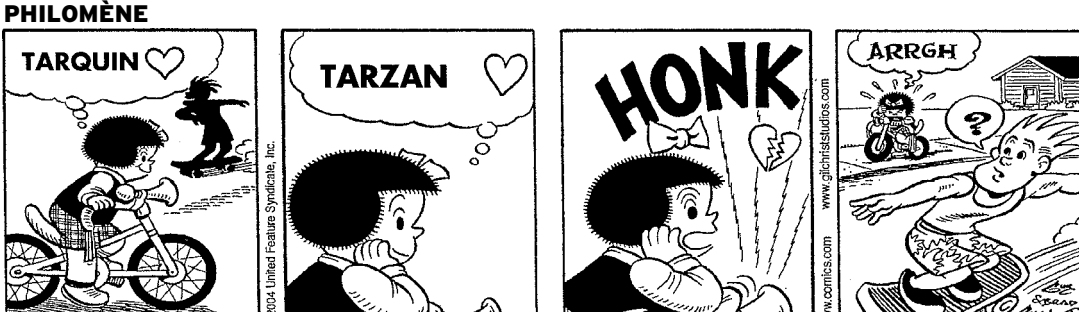
FRANK ET ERNEST



PEANUTS



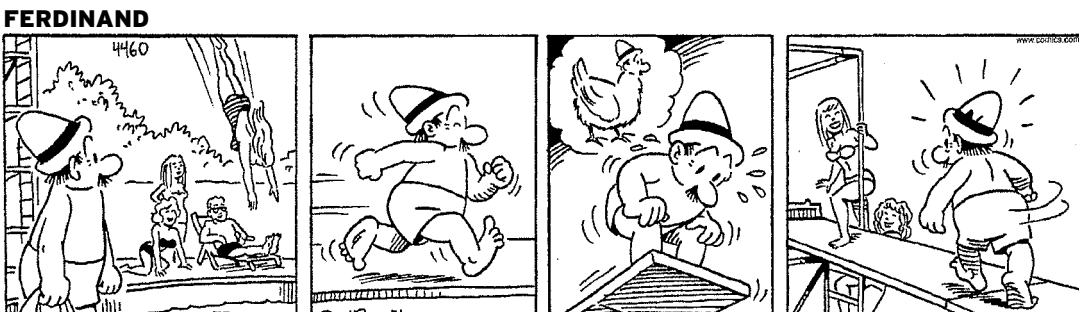
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Victor Hugo

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète.

Grid for the secret phrase puzzle with letters A, D, S, L, E, A, I, N, E, S, S, E, S, R, O, I, P, A, O, D, E, R, T, R, U, E, M, T, A, C, U, L, G, E, E, S, R, B, T, A, F, L, S.

Solution du dernier numéro : Quand l'érudit se trompe, il se trompe avec érudition.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

Crossword grid with numbers 1-12 and black squares.

5 juillet 2004

Q7204

HORIZONTALEMENT

- 1. Répétition fréquente et systématique d'un message qu'on veut imposer.
2. Obtempérer - Avertisseur sonore.
3. Sur une portée - Désir soudain et irréfléchi.
4. Thallium - Haut-le-cœur.
5. Dans la tapenade - Dieu grec de la Guerre - Pronom personnel.
6. Argile utilisée comme colorant - Suspension des hostilités.
7. Vigueur - Inaccoutumé.
8. Verdi en a écrit plus d'un - Pistolet.
9. Le lotus sacré en est un - S'attaque au système immunitaire.
10. Partie d'un canif - Partie d'un vélo.
11. Qui existe depuis peu - Au sud-ouest d'Inverness.
12. Aire sablée d'un cirque - Qui a perdu sa route.

- 3. Récipient utile aux chimistes - Séducteur pervers.
4. Des clopinettes - Se forme dans le conduit auditif.
5. Symbole d'un gaz - Arrose Berne - D'une courtoisie aimable.
6. Nettoyer en grattant.
7. Édité du tsar - Point culminant.
8. Propre aux Alpes.
9. Lieu de départ - Vin grec résiné.
10. Vit - Fournir un secours à.
11. Affirmation de troubadour - Trop grosse quantité.
12. Faiblesse - Csardas.

SOLUTION AU PROCHAIN

Grid for the next solution with letters P, I, O, C, H, E, B, A, B, E, L, A, L, P, H, A, M, A, N, E, G, E, R, E, P, O, S, A, N, T, R, I, S, A, O, S, E, R, T, H, E, S, E, C, A, S, E, B, O, U, E, T, T, E, H, U, E, S, O, L, E, X, H, U, R, E, T, E, R, E, A, L, E, S, T, E, U, N, I, A, G, E, T, E, O, L, E, C, A, B, O, S, S, E, L, A, R, G, O, A, N, I, E, R, C, E, P, A, L, I, C, A, N, T, E, M, E, S, S, I, E, A, L, E, S, E.

VERTICALEMENT

- 1. Migration des saumons - Roulement bref.
2. Annulé - Nommer oralement chaque lettre.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

L'ARGENT DU MONDE - 1 de Jean-Jacques Pelletier

- 73 -

Elle réussit néanmoins à répondre sans rien laisser paraître.

- On se connaît? demanda-t-elle.

- Moi, c'est Tooth Pick. C'est tout ce que tu as besoin de savoir.

- Bon, tu as réussi à attirer l'attention. Qu'est-ce que tu veux?

- D'abord que tu m'amènes deux bières.

Il fouilla dans la poche de poitrine de sa veste et sortit un cure-dents.

- À partir de maintenant, j'installe un vendeur, poursuivait-il en mettant le cure-dents dans sa bouche.

Comme ça va attirer la clientèle, je prends soixante pour cent des profits du bar. C'est une bonne compensation.

- In your dreams!

- Je vais mettre le vendeur au bout du bar, là-bas, proche des toilettes. C'est commode pour les clients: ils achètent leur dope et ils vont la prendre dans les toilettes.

- On a une entente.

- Wake up! C'est fini le temps des ententes. Maintenant, c'est moi qui décide.

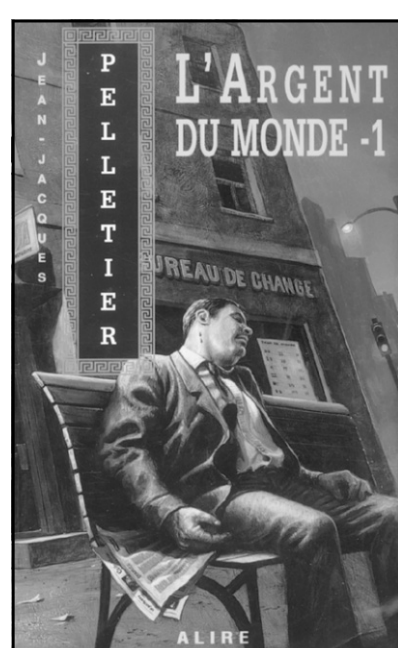
Il la regarda quelques instants sans rien dire puis son sourire s'élargit.

- Est-ce que tu te souviens de Crazy Boy? demanda-t-il.

Donald Crazy Boy Duchesne! Pendant des années, elle avait vécu dans la hantise qu'il la retrouve. Et maintenant qu'elle pensait avoir réussi à mettre ces souvenirs derrière elle, voilà qu'un autre motard venait lui parler de lui.

- Je suis sûr que ça te rappelle quelque chose, insista le Raptor en continuant de la regarder dans les yeux.

- Je ne vois pas ce que ça vient faire dans la conversation, répliqua Dominique en s'efforçant de garder sa contenance.



Il avait une dette de dope.

- Et alors?

- Il m'a donné une de ses premières filles pour effacer sa dette. Une fille qui s'appelle Devil's Eyes... Mais je suis bon prince. Je te laisse jusqu'à demain pour te faire à l'idée. Allez, dégage!

Douze minutes plus tard, six policiers en civil débarquaient au Palace et sortaient le motard sans trop de ménagement.

Avant de partir, ce dernier se retourna vers Dominique.

- Ça, tu vas le regretter, dit-il.

CBV, 22 H 02

... SE POURRAIT-IL QU'IL S'AGISSE VÉRITABLEMENT DE VAMPIRES? SE POURRAIT-IL QU'UNE DE CES CRÉATURES DE LA NUIT AIT CHOISI LES RUES DE MONTRÉAL POUR SE MANIFESTER? C'EST LA THÈSE POUR LE

MOINS SURPRENANTE QU'À SOUTENUE CE MIDI LE CONTROVERSÉ...

MONTRÉAL, 22 H 46

Dupré s'installa au bar. Depuis des années, il n'y mettait presque plus les pieds.

Pour l'administration, il faisait entièrement confiance à Dominique.

- Tout est arrangé, commença-t-il par dire.

- Qu'est-ce qu'ils ont fait avec le gars?

- Ils l'ont amené pour l'interroger.

- Ils vont le garder longtemps?

- Le temps que son avocat arrive pour le faire relâcher.

- Il me semblait que je n'avais pas à m'inquiéter des motards! dit-elle. Qu'ils ne s'en prendraient jamais à un club contrôlé par un policier!

Même si le bar était officiellement enregistré au nom de Dominique, il appartenait en réalité au policier à la retraite. C'était bien connu dans le milieu.

- En quatorze ans, c'est la première fois, répondit Dupré.

- C'est une fois de trop.

- J'ai parlé au directeur. Il va mettre des policiers en surveillance au cours des prochaines semaines.

- Où?

- Dans le club.

- Merveilleux! Les clients vont adorer ça!

À SUIVRE

